



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и  
от държавния бюджет на Република България

ДО ВСИЧКИ ЛИЦА, ЗАКУПИЛИ  
ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ В  
ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:  
„ДОСТАВКА И МОНТАЖ НА ОБОРУДВАНЕ ЗА  
ЕЛЕКТРОННА СИСТЕМА ЗА ТАКСУВАНЕ,  
СИСТЕМА ЗА КОНТРОЛ И УПРАВЛЕНИЕ НА  
ТРАФИКА, СИСТЕМА ЗА ПОЗИЦИОНИРАНЕ И  
ИНФОРМИРАНЕ НА ПЪТНИЦИТЕ И  
СИСТЕМА ЗА ИНФОРМАЦИОННО  
ОБСЛУЖВАНЕ НА ГРАЖДАНИТЕ“



**Относно:** постъпило на основание чл. 29, ал. 1 от ЗОП запитване за участие в обществена поръчка, възлагана по реда на чл. 14, ал. 1, т. 1 от ЗОП, чрез провеждане на открита процедура с предмет: „Доставка и монтаж на оборудване за електронна система за таксуване, система за контрол и управление на трафика, система за позициониране и информирание на пътниците и система за информационно обслужване на гражданите“.

#### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с постъпило на основание чл. 29, ал. 1 от ЗОП искане за разяснение по обществена поръчка с горесцитирания предмет, на основание чл. 29 от ЗОП Ви даваме следното разяснение:

1. Въпрос: „В точка 2.1.1.3.1 на страница 9 от документацията за участие - „Технически изисквания“ е посочено, че в обхвата на проекта попада доставка и инсталация на 100 броя светлинни информационни табла на общо 50 стирки, но за тези табла не са дадени никакви технически изисквания. Моля да предоставите допълнителна информация относно изискванията на светлинните табла.“

**Отговор:** Информационните табла трябва да отговарят на минималните изискванията за информационни табла, описани в точка 6.3 от Техническата документация.



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и от държавния бюджет на Република България

2. Въпрос: „В точка 5.1.10 на страница 61 на документа за технически изисквания е записано:

*“трябва да се изградят оптични връзки между центъра и светофарно регулираните кръстовища и между центъра и спирките със светлинно известяване”.*

*Докато използването на оптичен комуникационен канал за кръстовищата с видеонаблюдение е напълно резонно, като се има предвид необходимия пропускателен капацитет при подобни приложения, то за спирките със светлинни информационни табла изграждането на оптичен канал е напълно излишно с оглед на малкия обем на предаваната информация. Приема ли Възложителят на спирките с информационни табла реализацията да стане чрез GPRS или 3G? “*

**Отговор:** Да, приема се.

3. Въпрос: „В точка 4.7.15 на страница 52 на документацията за участие - “Технически изисквания” относно техническите изисквания за бордовия компютър е поставено изискване на два безжични WLAN канала (WiFi 802.11 b/g). Моля да се поясни как и за какви цели ще се използва вторият WiFi канал “?

**Отговор:** Допуснатата е техническа грешка. Изискването е за един WLAN канал.

4. Въпрос: „В документа за технически изисквания не са указани никакви изисквания за камерите за видеонаблюдение на кръстовищата. Моля за пояснение.“

**Отговор:** Камерите следва да позволяват да се получава информация за натовареността на кръстовищата, с оглед на съхраняването ѝ и последваща обработка и анализ с цел подобряване на градската мобилност

5. Въпрос: „В документацията за участие - “Технически изисквания” не е указана схема за връщане на ресто при зареждане на смарт карти на стационарните автомати с пари в брой. Докато за смарт карти с функция е-портфейл заредената стойност не зависи от установените тарифи, това не важи за карта с определен брой пътувания и за определени времеви периоди, за които не винаги сумата за заплащане ще бъде комбинация от указаните банкноти, тоест 2, 5, 10 и 20 лева. Моля възложителят да поясни дали че се връща ресто и ако ще се връща каква ще бъде схемата на извършване на тази услуга.

**Отговор:** Участникът трябва да предложи начина на съхраняване с натрупване в електронната карта на рестото и използването му след това при друга транзакция за презареждане.



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и  
от държавния бюджет на Република България

6. Въпрос: „В точка 3.8.3.1 на страница 14 на В документацията за участие - "Технически изисквания" за безконтактните смарт карти са поставени следните изисквания:  
Стандарт: ISO/IEC 14443 тип А Част 1-4, RF честота на предаване: 13.56MHz;  
Памет: 1/4 Kbytes EEPROM.

В същото време в точка 4.9.4. на страница 53 от документацията за участие - "Технически изисквания" за стационарните автомати е поставено изискване "Слот за безконтактна смарт карта от тип Mifare ISO 14443 тип А", което категорично означава, че има изискване за карти от тип Mifare. Картите от тип Mifare отговарящи на стандарта ISO/IEC 14443 тип А Част 1-4 са Mifare Plus и Mifare Desfire, но нито един от двата типа няма модел с памет 1Kbytes EEPROM. С такъв паметен размер разполагат само картите от типа Mifare Standard 1k, но те от своя страна не поддържат част 4 от ISO/IEC 14443. Моля възложителя да разясни противоречието между тези две точки".

**Отговор:** Във връзка с констатираното противоречие, правилният стандарт за работа с посочените смарт карти е Стандарт: ISO/IEC 14443 тип А Част **1-3**.

7. Въпрос: „Моля да отговорите кога приключва срокът на договор BG161PO001/1.5-03/2011/005“.

**Отговор:** Договор № BG161PO001/1.5-03/2011/005 приключва на 06.08.2015 г.

8. Въпрос: „Във връзка с изискването за представяне на доказателства за техническите възможности и квалификацията на участника, посочени в т. 3.1.1.9. от документацията за участие е посочено следното:

„Заверено от участник копие на сертификат за система за управление на качеството по стандарт ISO 9001:2008 със сходен обхват на сертифициация в областите:

„Проектиране, разработване, производство и поддръжка на софтуерни продукти и системи за електронно плащане на услугите, свързани с пътувания в градския транспорт и паркиране“ (или еквивалент) – заверено от участник копие на сертификата;

Заверено от участника копие на сертификат за система за управление на качеството по стандарт ISO 9001:2008 със сходен обхват на сертифициация в областите:

- Разработване, настройване, внедряване и поддръжка на информационни системи и системи за управление на бизнеса, бази данни и приложен софтуер;
- Анализ на бизнес процеси, обучение и консултации

Моля за вашето пояснение дали Участникът трябва да покрие всички горепосочени изисквания или може да предста сертификат за внедрена система за управление на качеството

Този документ е създаден в рамките на проект „Интегрирана система за градски транспорт на град Русе“, в изпълнение на договор BG161PO001/1.5-03/2011/005 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма «Регионално развитие» 2007-2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Русе и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващ орган



Оперативна програма "Регионално развитие" 2007-2013

[www.bgregio.eu](http://www.bgregio.eu)

Инвестираме във Вашето бъдеще!

Проектът се финансира от Европейския фонд за регионално развитие и  
от държавния бюджет на Република България

*по стандарт ISO 9001:2008 с обхват на сертификация само в една в една от горепосочените области?"*

**Отговор:** В случай, че участникът е обединение, то обединението трябва да изпълнява изискванията като цяло.

**Настоящото разяснение е неразделна част от документацията за участие.**

С УВАЖЕНИЕ,

**ПЛАМЕН ПАСЕВ СТОЙЛОВ**  
КМЕТ НА ОБЩИНА РУСЕ



*Този документ е създаден в рамките на проект „Интегрирана система за градски транспорт на град Русе“, в изпълнение на договор BG161P0001/1.5-03/2011/005 за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма «Регионално развитие» 2007-2013г., съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от Община Русе и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващ орган*